

- I** Componenti e ricambi
- E** Componentes y recambios
- D** Bestandteile
- GB** Components and spare parts

Art.	#	I	E	D	GB	
1	301/1	29x2+30x2+31x2+32x2	Set di 2 ruote (con viti)	Juego de 2 ruedas (con tornillos)	Set aus 2 Rädern (mit Schrauben)	Set of 2 wheels (with screws)
2	301/2	1+2+3+12x2+13x2	Set tappi e filtro	Conjunto de tapas de cierre y filtro	Verschlussdeckel und Filter	Set of closure tops and filter
3	301/3	33+38x2+39x2+76+75+48+14x2+36x4+41+67	Telaio (con viti)	Estructura (con tornillos)	Chassis (mit Schrauben)	Chassis (with screws)
4	301/4	85+59+87+88+82+81+80+79	Avvolgitubo (senza tubo / con viti)	Enrollador del tubo (sin tubos / con tornillos)	Schlauchwicklung (kein Schlauch / alle Schrauben)	Hose reel (without tube / all screws)
5	301/5	86+84	Set tubo con raccordo 90° per lancia	Juego de tubos con junta de 90° para lanza	Schlauchset mit 90° Gelenk für Sprühgerät	Tube set with 90° joint for sprayer
6	301/6	83+90	Lancia d'irrigazione (con ugello, senza tubo)	Lanza de riego (con boquilla, sin tubo)	Bewässerungslanze (mit Düse, ohne Schlauch)	Irrigation lance (with nozzle, without tube)
7	301/7	65+64x4+63x2+40x4	Coperchio batteria (con viti)	Tapa batería (con tornillos)	Batterieabdeckung (mit Schrauben)	Battery cover (with screws)
8	301/8	89+27x5+78+28	Set tubi di distribuzione (completo di guarnizioni e fascette in metallo)	Huego de tubos de distribución (con arandelas y correas metálicas)	Verteilerrohrset (komplett mit Scheiben und Metallbändern)	Distributor tube set (complete of washers and metal straps)
9	301/9	42x2+43x2+21x2+38x2	Set manici (con viti)	Juego de manijas (con tornillos)	Griffeset (mit Schrauben)	Handles set (with screws)
10	301/10	58	Batteria	Batería	Batterie	Battery
11	301/11	5x3+18+19+20+25+26+24+22+21+23	Set filtro completo (con guarnizioni e viti)	Juego de filtro completo (con arandelas y tornillos)	Komplettes Filterset (mit Scheiben und Schrauben)	Complete filter set (with washers and screws)
12	301/12	72+74+73+71+70+69+68+34+35	Set regolatore di pressione e manometro (già assemblato)	Huego regulador y manometro de presión (pre-montado)	Manometer-Set (vormontiert)	Pressure regulator with pressure gauge set (pre-assembled)
13	301/13	66x4+62+61x4	Pompa/motore (con tutte le viti)	Bomba/motor (con todos los tornillos)	Pumpe / Motor (komplett mit allen Schrauben)	Pump/Engine (complete of all the screws)
14	301/14	4+5x3+6x3+7x2+8+9	Tubo con indicatore di livello dell'acqua (con guarnizioni, raccordi e fascette in metallo).	Tubo con indicador del nivel de agua (con arandela, juntas y correas metálicas)	Rohr mit Wasserstandsanzeige (mit Dichtungen, Verschraubungen und Metallbändern)	Water-level tube set (with washer, joints and metal straps)
15	301/15	53	Interruttore	Interruptor	Ein- / Ausschalter	Power button
16	301/16	51+54x2	Voltmetro	Voltímetro	Voltmeter	Voltmeter
17	301/17	52+55+56	Preso di carica con coperchio	Puerto de carga con cierre de seguridad	Ladeport mit sicherem Verschluss	Charging port with secure-closure
18	301/18	44+45+46+47+50	Fusibile con portafusibile	Fusible con caja de fusible	Sicherung mit Sicherungskasten	Fuse with fuse-box
19	301/19	11+17+16+15+14x2	Serbatoio piccolo 2 l	Pequeño tanque 2 l (con grifo y tornillos ensamblados)	Kleiner Tank 2 l (mit montierten Hahn und Schrauben)	Small tank 2 l (with assembled tap and screws)
20	301/20	10	Serbatoio principale 40 l	Tanque principal 40 l	Haupttank 40 l	Main tank 40 l
21	301/21	60+59+57+37	Fissaggio batteria	Sistema de fijación de batería	Batterie-Befestigungssystem	Battery fixing system
22	301/22		Caricabatteria	Cargador de batería	Ladegerät	Battery charger
23	301/23	90	Ugello	Boquilla pulverizadora	Düsenprüher	Sprayer nozzle
24	301/24	36x4+21x3+38x2+29x2+30x2+31x2+39x2+66x4+63x2+72+14x2+22x2+24+59+87+82x2+81x2+80x2+34+35+64x4+40x4+60	Kit viti e bulloni	Juego completo de tornillos	Komplette Schrauben Set	Complete screws Set
25	301/25	2+13+16+5x6+19+73+70+77+68	Kit guarnizioni	Juego completo de arandelas	Set Dichtungen komplett	Complete washers set



# POMPA A CARRIOLA A BATTERIA 40 L

## BOMBA DE CARRETILLA CON BATERÍA 40 L

## SCHUBKARRENPUMPE MIT BATTERIE 40 L

## WHEELBARROW BATTERY PUMP 40 L



ⓘ Parametri tecnici

Ⓔ Parámetros técnicos

Ⓓ Technische Daten

ⒼⒷ Technical data

I	E	D	GB	
Quantità di riempimento max.	Cantidad de llenado máx.	Füllmenge max.	Max. filling	<b>40 l</b>
Pressione di esercizio max.	Presión de funcionamiento máx.	Maximaler Betriebsdruck	Max. operating pressure	<b>10 bar</b>
Pressione di esercizio min	Presión de funcionamiento mín.	Min. Betriebsdruck	Min. operating pressure	<b>1 bar</b>
Batteria Panasonic	Batería Panasonic	Panasonic Batterie	Panasonic battery	<b>12V/36A</b>
Potenza del motore	Potencia del motor	Motorleistung	Engine power	<b>100 W</b>
Distanza massima di spruzzo	Distancia máxima del chorro	Max. Sprühdistanz	Max. spray distance	<b>8 m</b>
Autonomia a 4 bar di pressione	Autonomía a 4 bar de presión	Autonomie bei 4 bar Druck	Autonomy at 4 bar pressure	<b>6 h</b>
Autonomia a 10 bar di pressione	Autonomía a 10 bar de presión	Autonomie bei 10 bar Druck	Autonomy at 10 bar pressure	<b>3 h</b>
Peso netto	Peso neto	Nettogewicht	Net weight	<b>56 kg</b>
Dimensioni	Medidas	Abmessungen	Dimensions	<b>150 x 73 x h 84 cm</b>
Diametro ruote	Diámetro de las ruedas	Räder Durchmesser	Wheels' diameter	<b>39 cm</b>
Lunghezza lancia	Longitud lanza	Langenlänge	Lance length	<b>65 cm</b>
Lunghezza tubo	Longitud tubo	Schlauchlänge	Tube length	<b>30 m</b>
Flusso d'acqua l/min*	Caudal de agua l/min*	Wasserfluss l/min*	Water flow l/min*	<b>1,5 - 6 l/min</b>
Diametro tubo esterno	Diámetro externo del tubo	Schlauchdurchmesser außen	Outer tube diameter	<b>18 mm</b>
Tempo di carica	Tiempo de carga	Ladezeit	Charging time	<b>12 h</b>
Capacità di riempimento della tanica d'acqua	Capacidad de llenado del depósito de agua	Wassertankfüllmenge	Filling capacity of the water tank	<b>1,8 l</b>

\* in base alla regolazione dell'ugello  
 \* de acuerdo a la regulación de la boquilla  
 \* basierend auf der DüsenEinstellung  
 \* depending on the regulation of the nozzle

Art.	lt.	Kg.	Pz./St.	€	EAN
<b>301</b>	40	56	<b>1</b>	<b>520,00-</b>	8 016604 003011

ⓘ **Pompa a carriola a batteria 40 l**

- Ideale per i trattamenti e per fertilizzare.
- Vibrazioni ridotte grazie all'alimentazione a batteria.
- Barra d'appoggio in acciaio per maggiore stabilità.
- Sistema a carriola che riduce lo sforzo.
- Facile pulizia del serbatoio e del filtro.
- In materiali robusti, durata prolungata.
- Autonomia di 4 ore con batteria carica.
- Getto fino a 8 metri di distanza.
- Ruote robuste da 39 cm di diametro, elevata aderenza al suolo.

Ⓓ **Schubkarrenpumpe mit Batterie 40 l**

- Ideal für Pestizidanwendung und Düngung.
- Reduzierte Vibrationen durch Batteriebetrieb.
- Stützstange aus Stahl für mehr Stabilität.
- Schubkarren-System, welches Arbeitsaufwand reduziert.
- Einfache Reinigung von Tank und Filter.
- Aus robusten Materialien für lange Lebensdauer.
- Autonomie von 4 Stunden bei aufgeladenem Akku.
- Sprühdistanz bis zu 8 m.
- Stabile Räder mit einem Durchmesser von 39 cm und hoher Bodenhaftung.

Ⓔ **Bomba de carretilla con batería 40 l**

- Ideal para los tratamientos y para la fertilización.
- Vibraciones reducidas gracias a la alimentación con batería.
- Alta estabilidad gracias a la barra de soporte de acero.
- Sistema de carretilla que reduce el esfuerzo.
- Fácil limpieza del tanque y del filtro.
- Materiales robustos para una larga duración.
- Autonomía de 4 horas con batería cargada.
- Chorro hasta 8 metros.
- Ruedas robustas con 39 cm de diámetro, alta adherencia al suelo.

ⒼⒷ **Wheelbarrow battery pump 40 l**

- Ideal for plants' treatments and fertilizer.
- Reduced vibrations thanks to the battery-powered engine.
- Steel support bar designed for greater stability.
- Wheelbarrow system that reduces the strain.
- Easy cleaning of the tank and the filter.
- Robust materials, for a long-lasting product.
- Autonomy of 4 hours with fully charged battery.
- Jet of up to 8 meters distance.
- Robust wheels with a diameter of 39 cm, optimal grip on the ground.



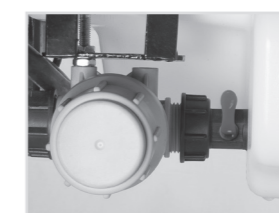
Regolatore e indicatore di pressione  
 Regulador e indicador de presión  
 Druckregler und Druckanzeige  
 Pressure regulator and indicator



Indicatore del riempimento  
 Indicador del estado de llenado  
 Statusanzeige Füllstand  
 Fill indicator



Tappo di scarico per la pulizia  
 Tapón de escape para limpiar  
 Ablassschraube für Reinigung  
 Drain plug for cleaning



Facile pulizia del filtro  
 Fácil limpieza del filtro  
 Einfache Filterreinigung  
 Easy filter cleaning



Barra d'appoggio per una maggiore stabilità  
 Barra de soporte para una mayor estabilidad  
 Stützstange für mehr Stabilität  
 Support bar for greater stability



Pratico avvolgitubo  
 Práctico enrollador del tubo  
 Praktische Schlauchtrommel  
 Handy hose reel